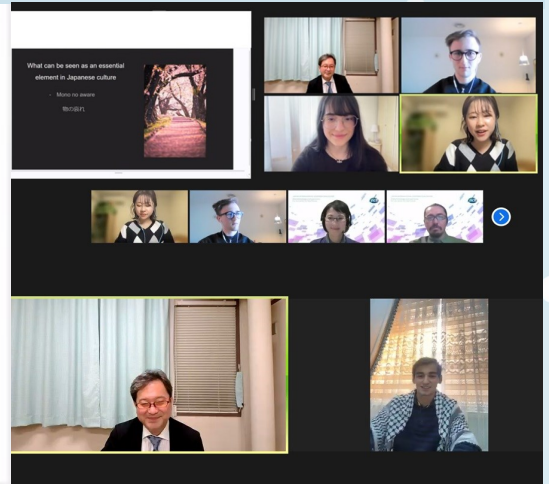




## Japan's Friendship Ties Programs MIRAI 2023/2024

Group 7: Online Visiting Japan Program  
Day 7: 17 October 2023

Tsutomu Hashida



## 外務省の対日理解促進交流プログラム「MIRAI」に参加

外務省による対日理解促進交流プログラム「MIRAI (Mutual-understanding, Intellectual Relations and Academic Exchange Initiative)」において「文化・地方発見」をテーマにオンラインでの国際交流が行われました。このプログラムは、同省が次代を担う欧州、中央アジア・コーカサス地域の若い世代をいくつかのグループに分けて招へいし、日本の同世代との知的交流の場を設けることで、両地域における日本の現状と政策に関する理解を促進することなどを目的としています。

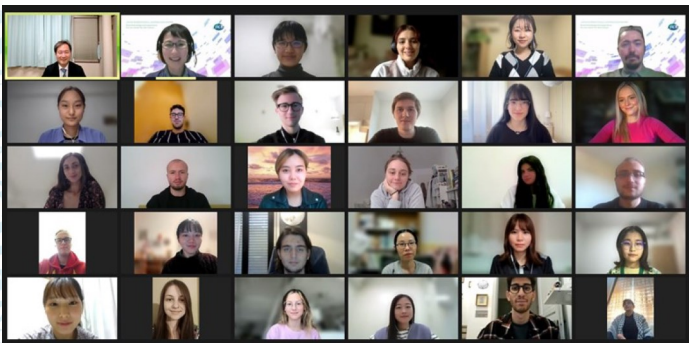
奈良国立大学機構では、日本各地をオンラインで巡る第7グループと「日本文化の原点、奈良について」と題するセッションが行われ、両地域19か国（アルバニア、アンドラ、イタリア、オーストリア、コソボ、キルギス、ノルウェー、スウェーデン、スペイン、スロバキア、スロベニア、セルビア、タジキスタン、デンマーク、ブルガリア、ベルギー、マルタ、ラトビア、リトアニア）から大学生・大学院生22名と奈良女子大学の学生8名の合計30名が参加しました。

オンラインセッションでは、国際戦略センターの橋田 力教授より、本機構および奈良教育大学・奈良女子大学の紹介の後、奈良のユネスコ世界遺産について概説がなされ、著名なドイツ人建築家ブルーノ・タウトによる奈良に関する考察および貴族文化・武士文化の二元論について講義が行われました。続いて、学生30名が4つのチームに分かれ、ブルーノ・タウトの考察などを起点に古都・奈良と日本文化について活発な議論がなされ、オンラインツールを駆使したプレゼンテーションが行われました。参加した学生たちは、日本文化の特長や多様性、欧州文化との相違などについて相互に学びを深めました。

今回のオンライン学生交流が日本と欧州、中央アジア・コーカサス地域との関係強化につながることを期待されます。今後、国際戦略センターは、さまざまなプログラムを通じて国際的な学びの場を提供していきます。

### - INSIDE THIS ISSUE -

- ◇ 外務省対日理解促進交流プログラム「MIRAI」
- ◇ CotoQueイベント「万国御菓子博覧会」
- ◇ CotoQueイベント「おしえて！ 交換留学体験談」
- ◇ CotoQueイベント「茶道教室」「いけばな教室」
- ◇ 留学生実地見学旅行
- ◇ JICA留学生と行く ならまち散策 in English
- ◇ その他



# CotoQue Event

CotoQueでは、いろいろな国の言葉や文化に触れられるイベントを行います。

イベント以外の時間も、日本人学生や留学生が気軽に集い、交流を行う場として活用できます。

CotoQueは、学内でここに来たら国際的なもの（言語・文化）に触れられる！という空間になります。

キーワードは「グローバル」「多言語」「異文化理解」そして何よりも「楽しく！」Have fun in CotoQue!

## 10/11(水)新入留学のWelcomeイベントとして、「万国御菓子博覧会」を開催しました。

新入留学生は母国のお菓子を、在學生は各々おすすめのお菓子を持ち寄り、会場には世界各国様々なお菓子が並びました。イベントでは、ペアを組み、サマープログラム「万葉」の際に好評だったお菓子すごろくをして交流を図りました。参加者の感想を一部ご紹介します。

●留学生の方とペアになって、たくさんお話できて楽しかったです。留学生がいない学科に所属していて、留学生の方とかかわる機会がないため、留学生の方とつながりができて嬉しかったです。各国のお菓子も食べることができて幸せでした。またぜひ開催していただきたいです！●外国人留学生との交流の場に参加するのは初めてのことで緊張していたのですが、すごろくなどを通してとても楽しんで交流することができました。各国のお菓子を紹介していただいたり、実際に食べてみたりするのはとても新鮮でした。ぜひまた参加したいです！●自分にとっては初めての留学生と交流する機会です、予告された時からずっと楽しみにしていたイベントだった。自分は海外の人と関わるのがとても好きで、だけど英語があまり得意ではないから日本語で参加できるイベントで単純に楽しむことができた。留学生ともっと仲良くなりたい。●色々な国のお菓子を知れたし、留学生たちとも話せて楽しかったです。●すごろくで、鹿ちゃん（こまとして）を動かして、面白いです。クイズとお菓子の名前を書いてあるかみのデザインが上品なお皿の模様で、イベントの雰囲気と似合っています。ミニカードを引いて、グループメンバーができるということに安心しました。おかげで、楽しく話し合っていて、友達になりました。●凄く楽しかったです！美味しく面白くて日本語も話せてとても素敵なイベントでした。●お菓子が好きなので、色々な人とお菓子の話をしたり新しいお菓子について知ることが出来てとても楽しかったです。普段多くの人と話す機会はあまりないので、参加してよかったと思います。



## 11/28・12/14・1/18の3日程で開催「おしえて！交換留学体験談」を開催しました。

1日目はトリアー大学（ドイツ）心理学科へ留学していた前口梓さんが、2日目は梨花女子大学（韓国）社会科学部へ留学した安本紗理さんが話してくれました。楽しいことや、つらかったことや大変だったこと、資料やネットからは得られない細かい部分や、実際の話が盛りだくさんで、留学を考えている参加者にとってとても内容の濃い時間となりました。参加者の感想を一部ご紹介します。（録画から書き起こし、抜粋しているため実際の表現とは異なります。）

●今まで留学された方のお話を聞くことがありましたが、語学を中心に学びに行く方が多かった。専門分野を勉強しに行くという留学の仕方もあるんだと勉強になった。また、ドイツでは冬は日照時間が短くどんよりしているから、だからこそクリスマスマーケットが楽しみになっていたり、ベートーベンの曲がじーんときたり、現地で実際に生活して暮らして、その気候をみないと感じられないことなので、間接的ですがわかって、聞いてよかった。



前口梓さんトリアー大学（ドイツ）



安本紗理さん梨花女子大学（韓国）

## 茶道教室

11/15(水)に茶道教室を行いました。先生のお手本を見せていただいた後、実際にお茶を点てて、季節のお菓子をいただきました。

## いけばな教室

11/29(水)にいけばな教室を行いました。各グループごとにわかれテーマを決めて一つの作品を作りました。



# 留学生実地見学旅行

Field trip for international students

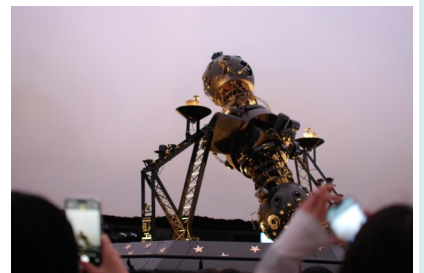
グリコピア神戸と明石市立天文科学館  
GricopiaKobe and Astronomical Science Museum

11/1(水)、留学生を対象とした日帰り旅行を実施しました。今回の行先は「グリコピア神戸と明石市立天文科学館」で、奈良女子大学及び奈良教育大学の留学生39名と引率者2名の計41名が参加しました。バスの中では、今回の目的地に関するクイズでさらに理解を深めました。参加した留学生の感想を一部ご紹介します。

●みんなで一緒に日帰り旅行をするのは本当に楽しかった！中国の内陸部である安徽省出身の私は、今回初めて明石市で海を見ました！自分の目で海を見るのはなんだか不思議だなあと、気持ちいい～太陽がキラキラしていて、みんな笑顔を出しながら記念撮影をしたりするのはいい思い出でした。

●I would like to again appreciate the administration and organizers of Nara Women university for such an inspiring and educative trip. The trip was just super exciting and knowledge based for me, most especially experiencing the astronomical event was a great knowledge for me as a science teacher. Lastly, I'm one person who loves chocolates but don't even have any sense of imagination about how they are produced, so visiting the production site of Japan's top products (Glicopia) was an exciting moment for me. Moreover, we had enough fun. ●楽しい旅でした。工場見学がみんなの購買欲をそそったのはちょっと意外ですが、これもこれで面白いと思えました。魚の棚商店街のあたりで海を見ました。瑠璃のように金色で透明な波が輝いて、感動しました。走って帰ったので、明石焼もゲットしました。たこ焼きと違った柔らかい舌触りが印象的でした。天文科学館のプラネタリウムの後半で爆睡してしまいました。両足で14階までのぼって、へとへとでも、達成感があって、上から見た景色もより美しくなった気がします。

●この度の遠足旅行に参加させていただき、誠にありがとうございました。グリコピアではいろいろなグリコの商品や歴史のことが学べた上で、限定商品までも購入できるのは大変貴重な経験でした。明石焼きも初めて食べてみましたが、たこ焼きがだしに入れて食べるとはこんなに美味しく楽しむとはびっくりしました。明石市天文科学館でも13・14階から綺麗な景色が眺められ、今回の見学旅行に参加して非常によかったと思います。●I really enjoyed the trip and was very happy with the itinerary. I especially liked the グリコピア神戸, where I saw for the first time how Pocky is made and it was very interesting! The 明石焼 for lunch was delicious, and the 明石市天文科学館 that followed gave me a good rest (slept very well haha). Although it took us a while to get back to Nara, overall we were really satisfied, thanks to the teachers and the bus driver and tour leader!



# ならまち散策 in English

12/16(土)JICAの留学生に、奈良女子大学やならまちについて英語で紹介しながら一緒に散策するイベントを開催しました。在学生の参加者は、紹介資料を用意するなど事前準備から取り掛かりました。当日は奈良女子大学の紹介後、記念館を見学し、散策へ出かけました。最後はならまちセミナーハウスでグループごとの報告会を行いました。参加者の感想を一部ご紹介します。

●最初は英語で案内できるのかなあと不安でしたが、いざ当日になってみると、英語を使わなきゃというより自然と英語が出てくるという感じで自分の英語力を磨ける良い機会になりました。また、留学生に奈良を紹介することを通して自分自身も奈良についての理解を深められたのが良かったです。●普段会うことのない国出身の学生と交流することができ、とても楽しかったです。基本は英語でしたが、時折日本語もはさみながら意思疎通を図りコミュニケーションを取ることができました。また、ツアーを通して、奈良女のことや奈良の観光地のことについて改めて知ることができたのも良かったです。●自分もならまちについてあまり詳しくない状態で、とりあえずやってみようと思った。思うように話せない場面もあったが、英語を話すことに対するハードルは下がったように感じた。勇気を出して参加してよかったと思えた。

ならまち  
セミナーハウスとは



## 留学したい!と思ったら

まずこちらをチェック!



希望の留学先  
が決まったら



具体的に相談したい!  
相談フォームはこちら



## 春休み海外研修情報

- 2/11-2/24 チェンマイ大学 Spring School 2023
- 2/16-3/11 グローバル女性人材養成プロジェクト (NZ)
- 2/26-3/1 オンライン海外研修 (セブA)
- 3/3-3/14、3/4-3/15 ヨーロッパ研修
- 3/7-3/16 カンボジア研修
- 3/11-3/15 オンライン海外研修 (NZ)
- 3/18-3/22 オンライン海外研修 (セブB)



## 2023年度 センター及び国際課の活動と活動予定

10/3	10月新入留学生オリエンテーション	11/29	CotoQueイベント いけばな教室
10/11	CotoQueイベント 万国御菓子博覧会	12/4	CotoQueイベント Christmasトーク
10/18	春休みニュージーランド研修説明会	12/11	CotoQueイベント 台湾奇人軼事附飲料
	CotoQueイベント 韓国語オープントーク	12/13	春休み! 海外オンライン研修説明会
10/25	CotoQueイベント 中国語オープントーク	12/14	CotoQueイベント 交換留学体験談②
10/26	CotoQueイベント 韓国語オープントーク	12/16	JICA留学生と行くならまち散策 in English
10/30	CotoQueイベント 中国語オープントーク	12/20	春休みニュージーランド研修説明会③
11/1	留学生実地見学旅行	12/21	留学生のための就職活動スタートアップガイダンス
11/15	CotoQueイベント 茶道教室	* * * 以下予定 * * *	
11/21	CotoQueイベント 韓国語オープントーク	1/18	CotoQueイベント 交換留学体験談③
11/22	春休みニュージーランド研修説明会②	1/16	春休みニュージーランド研修説明会④
11/28	CotoQueイベント 交換留学体験談①	1/25	チェンマイ大学の文化とタイ語のワークショップ

奈良国立大学機構 Nara Isc 国際戦略センター

NEWSLETTER Vol.73 2023年12月発行

〒630-8506 奈良市北魚屋東町

TEL: 0742-20-3736

Email: iec@cc.nara-wu.ac.jp